

## Organisateurs :

**Sabine Frommel**, Directeur d'études à l'EPHE (HISTARA),  
« Histoire de l'art de la Renaissance »

**Nicolas Fiévé**, Directeur d'études à l'EPHE (CRCAO), « Histoire  
de l'architecture et des jardins du Japon » ; directeur de  
l'École française d'Extrême-Orient (EFEO)

## Conférenciers invités :

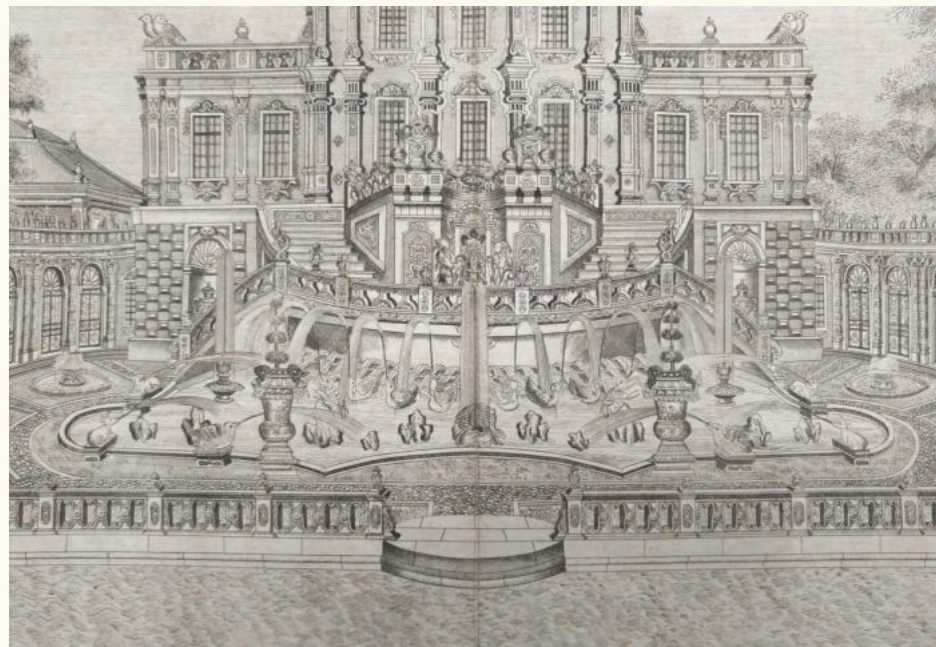
**Hermann Schlimme**, professeur, Technische Universität Berlin

**Bruno Bentz**, docteur en archéologie, Omage

## Lieu de la conférence :

Salle 5, Collège de France, 11 place Marcellin Berthelot, Paris Ve

*Palais de l'harmonie, des merveilles et des délices, Xieqi, ancien palais d'été Yuanningyuan, Pékin, côté sud avec des fontaines et des jeux d'eau, gravure, 1783, détail*



# L'art des jardins dans les civilisations de l'Europe et de l'Asie orientale

Troisième édition

Conférence « Le jardin, art et technologie »

*Jeudi 29 septembre 2022  
Collège de France (salle 5)*

**histara**  
Histoire de l'art, des représentations et de l'administration  
dans l'Europe moderne et contemporaine



École Pratique  
des Hautes Études

PSL

Centre  
de recherche  
sur les civilisations  
de l'Asie orientale



COLLÈGE  
DE FRANCE  
—1530—



EFEO  
École française d'Extrême-Orient

Organisées autour d'un thème ciblé (le dispositif architectural de la villa et de son jardin, le parcours et la composition paysagère, les arts pratiqués au jardin, la relation entre le jardin et la demeure, la tradition et l'innovation dans l'art des jardins, les processus de migration entre l'Europe et l'Extrême Orient, la description textuelle et la gravure comme instrument de transfert, la rencontre de modèles importés et de traditions locales, la représentation des jardins dans la peinture), les journées d'études visent à confronter usages, pratiques et techniques à l'œuvre dans les jardins de l'Europe et de l'Asie orientale car, à côté d'une certaine forme d'universalité de la fonction du jardin (divertissement, plaisir, fête, célébration), l'historien de l'art et l'architecte s'interrogent, d'un continent à l'autre, sur l'extraordinaire diversité des éléments qui le constituent, des formes et des dispositifs qui le mettent en œuvre et des représentations qui en expriment la nature.

## JEUDI 29 SEPTEMBRE 2022

- 10h15 Accueil des participants
- 10h30 Présentation de la conférence par **Sabine Frommel** et **Nicolas Fiévé**
- 10h45 **Hermann Schlimme** (Technische Universität Berlin)  
« Spring fountains, plays of water and hydraulic technology: Sino-Western knowledge transfer »
- 11h30 **Bruno Bentz** (Omage)  
« Noisy : les premiers procédés hydrotechniques et leurs performances »
- 12h15 Discussion
- 13h00 Fin de la conférence